

SERMON 1. The truth about Christmas

■ 오늘의 본문말씀 : 요한복음 8:32

『John 8:32』³² *And ye shall know the truth, and the truth shall make you free.*

『요한복음 8:32』³² 또 너희가 진리를 알리니 진리가 너희를 자유롭게 하리라, 하시니라.

1.1 Introduction

A couple of weeks ago I got a message from a lady named Germaine Pang, which came from the IIBC web site as follows: 몇 주 전에 게르마니 팡이라는 자매가 IIBC 홈페이지의 메일로 보내 온 메시지를 받았는데, 다음과 같이 내용이었습니다:

“Hi, may I know what is the nearest subway? And how to go from the subway? Also, is there any special event for Christmas?” “안녕하세요, 가장 가까운 지하철이 어디이며, 지하철 역에서 어떻게 교회가 갈 수 있는지 알고 싶습니다. 그리고 크리스마스 특별 이벤트가 있는지요?”

So I asked brother Bern to answer her questions on behalf of IIBC. I am sure he did a good job for this matter. I thank brother Bern once again. 그래서 저는 번 형제에게 IIBC를 대신해서 회신을 해 달라고 부탁했습니다. 그는 분명히 이 일을 잘 처리했을 것으로 생각합니다. 번 형제에게 다시 한 번 감사드립니다.

By the way, I really hope that Miss Germaine Pang would be here to worship God with us while I am preaching this morning. 오늘 아침 제가 설교를 하고 있는 동안 게르마니 팡 자매가 이곳에서 우리와 함께 하나님을 경배하게 되기를 진심으로 바랍니다.

As you see, not only Miss Pang but most people around us also regard December 25th as a special day that might be a birthday of our Lord Jesus Christ. 아시다시피, 팡 자매 뿐 아니라 주위의 대부분의 사람들도 12월 25일을 우리 주 예수 그리스도의 생일로 간주하고 있습니다.

Additionally most churches nowadays provide special services to celebrate the birthday of our Saviour on December 25th. 이에 더해 오늘날 대부분의 교회들은 12월 25일에 우리 구주의 탄생을 기념하는 특별 예배를 하고 있습니다.

However, IIBC does not gather together to celebrate Christmas officially. 하지만, IIBC는 공식적으로 크리스마스를 기념하기 위해 모임을 갖지 않습니다.

Now I'd like to let you know the reason why IIBC does not have an official service tomorrow to celebrate Christmas.

이제, 저는 왜 IIBC가 내일 크리스마스를 기념하는 공식 예배를 드리지 않는 이유를 여러분께 알려드리고자 합니다.

Let's pray: 기도하겠습니다:

Heavenly Father, 하나님 아버지,

Thank you so much for that you founded IIBC and have allowed us to worship you here in spirit and in truth. IIBC를 세우시고 이곳에서 영과 진리로 경배하도록 해 주신 것을 감사드립니다.

This morning I am going to preach the Word of God under the title of 'the truth about Christmas.' 오늘 아침 '크리스마스의 대한 진실'이라는 제목으로 하나님의 말씀을 선포하려 합니다.

I pray to you God that you would fill all the saints here with the Spirit of the truth and make us know the truth and have the freedom from the truth this morning. 오늘 아침, 하나님께서 이 곳의 모든 성도들을 진리의 영으로 채워 주시고, 우리가 진리를 알고 진리로부터 자유를 갖도록 하여 주시기를 기도합니다.

And I also pray that if anyone who needs Jesus Christ is here, today would be the day of salvation. In Jesus' name I pray, Amen. 또한 예수 그리스도가 필요한 분이 이 곳에 있다면, 오늘이 구원의 날이 되도록 하여 주옵소서. 예수님의 이름으로 기도하옵나이다, 아멘.

1.2 Was Jesus Christ born on Christmas day? 예수 그리스도가 크리스마스 날에 탄생하셨는가?

First of all I'd like to ask you a very simple question: "Was Jesus Christ born on Christmas day?" 무엇보다 먼저 저는 아주 간단한 질문을 드리겠습니다: "예수 그리스도께서 크리스마스 날에 태어나셨습니까?"

Please raise your hand if you think that Jesus Christ was born on Christmas day? 예수 그리스도께서 크리스마스 날에 태어나셨다고 생각하시는 분은 손을 들어 주십시오.

The answer is "No." as you anticipated. 짐작하신대로 정답은 "아니요" 입니다.

Jesus Christ was definitely not born on December 25th, or at any time during the winter season. 예수 그리스도는 분명히 12월 25일이나 혹은 겨울의 어느 때에 태어나시지 않았습니다.

Note what the Bible records concerning the time of Jesus' birth, and you can find the fact that Jesus Christ was not born in winter time due to the piercing nature of the winter in Israel. 성경은 예수의 탄생의 때에 대해 어떻게 기록하고 있는지를 보시면, 이스라엘의 겨울이 혹독한 점을 생각할 때 겨울에 태어나지 않았다는 사실을 알 수 있습니다.

Let's go to Luke 2:8. 누가복음 2:8절을 보겠습니다.

『Luke 2:8』⁸ *And there were in the same country shepherds abiding in the field, keeping watch over their flock by night.*

『누가복음 2:8』⁸ 바로 그 지역에서 목자들이 들에 거하며 밤에 자기 양 떼를 지키더라.

As these shepherds were watching their sheep by night in the open fields, the angel came to them with the message of the birth of Christ. 이 목자들이 밤에 들에서 양들을 지키는 때, 천사가 그리스도의 탄생의 메시지를 가지고 그들에게 왔습니다.

It has well been established that the shepherds of Judea did not themselves abide, nor did they keep their flocks in these open fields any later than about the end of October, due to the piercing nature of the winter wind, rain and cold. 유대의 목자들은 10월 말 이후에는 밖에 거하거나 들에서 가축을 치지 않았습니다 왜냐하면 그 지역의 겨울은 바람, 비, 추위로 혹독하였기 때문입니다.

The coldness of the winter season in Israel is also described in Ezra 10:9. Let's read Ezra 10:9. 이스라엘의 겨울 추위는 에스라 10:9절에서도 묘사되어 있습니다. 에스라 10:9절을 읽어보겠습니다.

『Ezra 10:9』⁹ *Then all the men of Judah and Benjamin gathered themselves together unto Jerusalem within three days. It [was] the ninth month, on the twentieth [day] of the month; and all the people sat in the street of the house of God, trembling because of [this] matter, and for the great rain.*

『에스라 10:9』⁹ ¶ 이에 유다와 베냐민의 모든 사람이 사흘 안에 예루살렘에 함께 모이니 이때는 구월 곧 그 달 이십일이더라. 온 백성이 [하나님]의 집의 거리에 앉아서 이 일로 인해 또 큰 비로 인해 떨었더라.

Hebrew calendar is almost preceded by Korean lunar calendar with the interval of one month. 히브리 달력은 한국의 음력보다 거의 한 달 정도 빠릅니다.

So the ninth month, on the twentieth [day] of the month here in Ezra is very equal to December 7th in Julian calendar. 그래서 에스라에 나오는 9월 20일은 율리우스력(양력)으로 치면 12월 7일에 해당합니다.

The terrible weather like 'great rain' in winter time was one of the factors that made all the men of Judah and Benjamin tremble. (Ezra 10:9, 13; Song of Solomon 2:11). 겨울의 큰 비와 같은 나쁜 날씨는 유대와 베냐민 사람들을 모두 떨게 만들었던 요소였습니다.

Travel was so bitterly hard and hazardous during the deep winter season that Jesus himself told the people to pray that their flight at the end of this age would not be in winter. 한 겨울에서는 여행하기가 심히 어렵고 위험해서 예수님께서도 사람들에게 이 시대의 끝에 도피하는 일이 겨울에 일어나지 않도록 기도하라고 말씀하셨습니다.

Let's go to Matthew 24:20.

『Matthew 24:20』²⁰ *But pray ye that your flight be not in the winter, neither on the sabbath day:*

『마태복음 24:20』²⁰ 그러나 너희의 도피하는 일이 겨울이나 안식일에 일어나지 않도록 너희는 기도하라.

As you see, Jesus Christ was not born in winter biblically. 보시는 것 처럼, 예수 그리스도는 성경적으로 겨울에 태어나지 않았습니다.

1.3 When was Jesus Christ born? 예수 그리스도는 언제 태어나셨는가?

Then, When was Jesus Christ born? 그러면, 예수님은 언제 태어나셨습니까?

Joseph and Mary could not secure a room in which to lodge when Jesus Christ was born. 예수 그리스도께서 태어나셨을 때 요셉과 마리아는 머물 방을 구할 수 없었습니다.

Why were they unable to get any room at that time? 왜 그 때 그들은 방을 구할 수 없었습니까?

Some might say that it's because of Caesar Augustus' decree about taxation. 카이사르 아우구스투스의 조세 칙령 때문이라고 말하실 지 모르겠습니다.

Let's read Luke 2:1,3 and 5. 누가복음 2장 1,3,5절을 보겠습니다.

『Luke 2:1,3,5』¹ *And it came to pass in those days, that there went out a decree from Caesar Augustus, that all the world should be taxed. ³ And all went to be taxed, every one into his own city. ⁵ To be taxed with Mary his espoused wife, being great with child.*

『누가복음 2:1,3,5』¹ 그 무렵에 카이사르 아우구스투스가 칙령을 내려 온 세상이 조세 등록을 하게 하였는데³ 모든 사람이 조세 등록을 하러 저마다 자기의 도시로 가매⁵ 자기의 정혼한 아내 마리아와 함께 조세 등록을 하러 하였는데 그녀가 아이를 배어 배가 불렀더라.

Of course the Bible records that at the time of the Christ's birth, Caesar Augustus had decreed that "all the world should be taxed and all went to be taxed, every one into his own city" (Luke 2:1,3). 물론 성경은 그리스도의 탄생의 때에 시저가 칙령을 내려 온 세상이 조세 등록을 하게 하였고... 모든 사람이 저마다 자기의 도시로 갔다고 기록하고 있습니다.

It was because of this tax that Joseph traveled to Bethlehem, "To be taxed with Mary his espoused wife, being with child" (according to verse 5 of Luke chapter 2). 요셉이 베들레헴에 간 것은 이 조세등록 때문이었습니다. "자기의 정혼한 아내 마리아와 함께 조세 등록을 하러 하였는데 그녀가 아이를 배어 배가 불렀더라" (누가복음 2장 5절)

However, you should know that Bethlehem was not the community center for all the 12 tribes of Israel when Caesar Augustus had decreed the taxing. 하지만, 카이사르 아우구스투스가 조세칙령을 내렸을 때, 베들레헴은 이스라엘의 12 부족이 모이는 커뮤니티 센터가 아니었음을 알아야 합니다.

The fact that Bethlehem was overcrowded with so many people at that time had nothing to do with taxation. 당시 베들레헴이 많은 사람으로 붐볐다는 사실은 조세등록과는 아무 관계가 없습니다.

As you know, three times in a year, all males who belong to Israel should appear before the LORD in the temple which is located in Jerusalem. 아시는 것 처럼, 이스라엘의 모든 남자는 일년에 세 번, 예루살렘에 있는 성전에 가서 주 앞에 보여야만 했습니다.

Let's go to Deuteronomy 16:16. 신명기 16:16절을 보겠습니다.

『Deuteronomy 16:16』¹⁶ *Three times in a year shall all thy males appear before the LORD thy God in the place which he shall choose; in the feast of unleavened bread, and in the feast of weeks, and in the feast of tabernacles: and they shall not appear before the LORD empty:*

『신명기 16:16』¹⁶ ¶ 네 모든 남자는 한 해에 세 번 곧 무교절과 칠칠절과 장막절에 주 네 [하나님]께서 택하실 곳에서 그분 앞에 보이되 주 앞에 빈손으로 보이지 말고

Bethlehem is not far from Jerusalem. The exact distance between Bethlehem and Jerusalem is 9 kilometers. 베들레헴은 예루살렘에서 멀지 않습니다. 베들레헴에서 예루살렘 까지의 정확한 거리는 9킬로미터입니다.

So Bethlehem used to be overcrowded with so many pilgrims in three Pilgrimage Festivals such as Passover, Pentecost, and Tabernacles. 그래서 베들레헴은 세 번의 축제, 즉 유월절, 성령강림절, 장막절에는 많은 순례자들로 보통 붐볐습니다.

Therefore, Joseph and Mary could not secure a room in which to lodge because it was in the feast of tabernacles. 따라서, 요셉과 마리아는 그 때가 장막절 때였기 때문에 머무를 방을 구할 수 없었던 것입니다.

One more thing by which we can estimate the date of the birth of our Lord Jesus Christ is to calculate it by tracing the working date of the priest Zacharias, who was the father of John the Baptist. 주 예수 그리스도의 탄생일을 추정할 수 있는 또 한 가지는 침례자 요한의 아버지인 제사장 스가라의 일한 날 수를 추적해 보는 것입니다.

Reference bible verses are 1 Chronicles 24:10, 19; Luke 1:5, 8, 36, and etc. 참고할 구절은 역대기상 24:10, 19절; 누가복음 1:5, 8, 36절 등입니다.

But I will not read all these verse at this time. 이 구절을 다 지금 읽지는 않겠습니다.

Zacharias of the course of Abijah worked the ninth week in his assigned course and the tenth week in the Pentecost course, and this period ran from June 3rd through 17th (Julian calendar) (1 Chronicles 24:10; Luke 1:5). 아비아 계열의 스가라는 자기에게 할당된 일을 아홉번째 주와 열번째 주에 하였는데, 이 기간은 율리우스력의 6월 3일부터 17일 까지가 됩니다. (역대기상 24:10, 누가복음 1:5)

He probably returned home immediately after his shifts were completed, and his wife Elizabeth most likely conceived in the following two-week period, June 18th through July 1st, 5 BC. 그는 아마도 자기의 순번 일이 끝나자마자 집에 돌아왔을 것이고, 그의 아내 엘리사벳은 그 다음 2주 기간에 임신했을 가능성이 큰데, 이 때는 BC 5년 6월 18일 부터 7월 1일에 해당합니다.

With this information we can calculate Elizabeth's sixth month as December, during which Mary also conceived (Luke 1:26-38). 이 정보를 가지고 계산해 보면, 엘리사벳의 6번째 달은 12월이 되고, 그 때쯤 마리아가 임신하였습니다 (누가복음 1:26-38)

It is probable, because of the circumstances shown in Luke 1, that Mary conceived during the last two weeks of Elizabeth's sixth month. 그렇게 계산할 수 있는 것은 누가복음 1장에 나타난 상황 때문인데, 마리아는 엘리사벳의 임신 여섯째 달의 마지막 두 주 동안에 임신하였습니다.

Thus, John the Baptist was born in the spring of 4 BC, probably between March 18th and 31st. 침례자 요한은 BC 4년 봄에 태어났는데, 아마도 3월 18일부터 31일 사이였을 것입니다.

By projecting forward another six months to Jesus' birth, the most probable time for His birth occurred between September 16th and 29th. 요한의 탄생이 예수님의 탄생보다 6개월 정도 빠른 것을 고려하면, 가장 가능한 주님의 탄생은 9월 16일 부터 29일 사이에 일어난 것으로 보입니다.

Therefore, Jesus Christ was born in the middle of the feast of tabernacles, which is very close to Korean Thanksgiving day Chusok. 따라서 예수 그리스도는 장막절 중간에 태어나셨고, 이는 한국의 추수감사절인 추석에 아주 가깝습니다.

1.4 What encyclopedias say 사전은 무엇이라고 말하는가

According to encyclopedias, the word 'Christmas' is composed of the two words, Christ and Mass. 사전에 따르면 크리스마스라는 단어는 크라이스트와 마스, 두 단어가 결합된 것입니다.

And the word 'mass' originally means 'death' or 'dismissal.' So Christmas that is 'Mass of Christ' signifies 'the death of Christ' or "the dismissal of Christ." '마스'라는 단어는 원래 죽음을 의미합니다. 그러므로 크리스마스는 그리스도의 마스 즉, 그리스도의 죽음을 뜻합니다.

It is very opposite to the idea most of us have had regarding Christmas. Anyway it came to non-Christians and Protestants from the Roman Catholic Church. 이는 우리가 크리스마스에 대해 가지고 있는 생각과 정반대의 것입니다. 어쨌든 그것은 로마 카톨릭 교회로부터 나와 비그리스도인과 개신교들에게 전해진 것입니다.

If so, where did they get it? 그렇다면, 그것은 어디에서 나온 것입니까?

NOT from the New Testament—NOT from the Bible—NOT from the original apostles who were personally instructed from Christ—but it gravitated in the fourth century into the Roman Church from paganism. 신약에서 나온 것이 아니고, 성경에서 나온 것도 아니고, 그리스도께 가르침을 받은 원래 사도들에게서 나온 것도 아닙니다. 그것은 4세기 경 이교도들의 관습으로부터 로마 교회로 들어 온 것입니다.

Since the celebration of Christmas has come to the world from the Roman Catholic Church, and has no authority but that of the Roman Catholic Church, let us examine the Catholic Encyclopedia, 1911 edition, published by that church. 크리스마스 기념이 로마 카톨릭으로부터 세상으로 온 것이고, 로마 카톨릭 교회 밖에서는 아무 권한도 없기 때문에, 카톨릭 교회에서 편찬한 카톨릭 사전 1911년 판을 살펴보겠습니다.

Under the heading 'Christmas,' you will find: "Christmas was not among the earliest festivals of the Church the first evidence of the feast is from Egypt." "Pagan customs centering around the January calends gravitated to Christmas." 크리스마스라는 제목 하에 이렇게 적혀 있습니다: "크리스마스는 교회의 초기 축제 가운데는 없었다 ... 축제의 첫 증거는 이집트로부터 찾아진다." "일월 경에 일어나는 이교도들의 관습이

크리스마스라가 되었다.”

Encyclopaedia Britannica, 1946 edition, has this: “Christmas was not among the earliest festivals of the church.” It was not instituted by Christ or the apostles, or by Bible authority. It was picked up afterward from paganism. 브리타니카, 1946년 판은 이렇게 적고 있습니다: “크리스마스는 교회의 초기 축제 가운데는 없었다.” 그것은 그리스도나 사도, 성경적 권위에 의해 제정된 것이 아니다. 그것은 이교도들의 관습에 따라 생긴 것이다.

The Encyclopedia Americana, 1944 edition, says: “A feast was established in memory of this event [Christ’s birth] in the fourth century. In the fifth century the Western Church ordered it to be celebrated forever on the day of the old Roman feast of the birth of Sol (who is the SUN-god), as no certain knowledge of the day of Christ’s birth existed.” 아메리카나 사전 1944년 판은 이렇게 적고 있습니다: “그 축제는 4세기에 그리스도의 탄생을 기념하여 제정되었다. 5세기에 서양교회는 고대 로마의 태양신 솔의 탄생 축일에 그것을 영원토록 기념하도록 명령하였는데, 이는 그리스도의 탄생일에 대한 정확한 지식이 존재하지 않기 때문이다.”

Now notice! These recognized historical authorities show that Christmas was not observed by Christians for the first two or three hundred years and also that Christmas originated with pagan SUN worship! 이제 아시겠습니까! 이런 권위있는 사전들이 크리스마스가 처음 2, 3백년 동안 크리스찬에 의해 지켜지지 않았으며, 크리스마스는 이방 태양신의 숭배로부터 왔다는 사실을 말입니다.

It was the celebration of the winter solstice! It was a time for merriment, revelry and drunkenness (the very same way many celebrate it still today). 그것은 동지 기념일이었습니다. 왁자지껄, 술을 마시며 흥청대는 그런 때였습니다 (오늘도 많은 사람들이 그렇 식으로 축제를 즐깁니다).

Most of our current Christmas customs, such as decorated evergreen trees, lights, holly and mistletoe, exchanging presents, parties and revelry, all were essential elements of this pagan winter solstice (Jeremiah 10:1-5; Revelation 11:10). 상록수에 등불과 열매, 눈꽃으로 장식하며, 선물을 교환하고, 파티를 벌이며 흥청대는, 지금의 크리스마스 관습의 대부분은 이 이방인들의 벌이던 동지 축제의 필수 요소였던 것입니다. (예레미야 10:1-5; 요한계시록 11:10)

I don’t think that we have enough time to deal with all these current Christmas customs. However, I want to read Jeremiah 10:2a, 3b, & 4 in which we can find the will of God concerning Christmas customs. 현재의 크리스마스의 관습 모두를 다룰 시간은 없지만, 예레미야 10:2a, 3, 4절을 읽어 보겠습니다. 거기서 크리스마스 관습에 대한 하나님의 뜻을 발견할 수 있습니다.

“Thus saith the Lord, Learn not the way of the heathen. For the customs of the people are vain; for one cutteth a tree out of the forest, the work of the hands of the workman, with the axe. They deck it with silver and gold, they fasten it with nails and hammers, that it move not.” (Jeremiah 10:2a, 3b, 4)

『Jeremiah 10:2a, 3, 4』 ² Thus saith the LORD, Learn not the way of the heathen... ³ For the customs of the people [are] vain: for [one] cutteth a tree out of the forest, the work of the hands of the workman, with the axe. ⁴ They deck it with silver and with gold; they fasten it with nails and with hammers, that it move not.

『예레미야 10:2b, 3, 4』 ² 주가 이같이 말하노라. 이교도들의 길을 배우지 말며... ³ 그 백성들의 관습은 헛되니 사람이 숲에서 나무를 베어 내고 장인의 두 손이 도끼로 그것을 만들며 ⁴ 그들이 은과 금으로 그것을 꾸미고 못과 망치로 고정하여 그것이 움직이지 못하게 하는도다.

1.5 Santa Claus 산타클로스

Now I’d like to explain the hero on Christmas that is Santa Claus. 이제 크리스마스의 히어로, 산타클로스에 대해 설명드리겠습니다.

Some would have us to believe that Santa Claus was once Saint Nicholas, a kindly old saint who generously gave gifts to the needy. 어떤 분은 우리에게 산타클로스는 궁핍한 사람에게 선물을 많이 나누어주었던 친절했던 옛 성자인 성 니콜라스라고 믿게 하려고 합니다.

The facts of history however, prove otherwise. 하지만 역사적 사실은 다르게 증명합니다.

Actually there is no valid evidence that any “St. Nick” ever existed (in spite of Roman Catholic tradition). (By the way the original meaning of ‘Nick’ is a devil.) 사실 어떤 성 닉도 존재했다는 어떤 유효한 증거도 없습니다. (로마 카톨릭의 전통에도 불구하고) (한편, 닉의 원래 의미는 마귀입니다.)

But the customs and traditions from which Santa Claus evolved, trace him back to Odin or Saturn —

the SUN-god himself! 그러나 산타클로스가 어떤 관습과 전통으로부터 나와 진화했는지 보면, 오딘, 새턴으로 거슬러 올라가는데 – 이는 태양신입니다!

Santa has been called by many names in different countries down through the centuries, but the customs that surround him have remained steadfastly the same. 산타는 오랫동안 여러 국가에서 많은 이름으로 불려 왔지만, 그를 둘러싼 관습들은 항상 같았습니다.

He has always been “an old, old, very old gray-bearded gentleman, and this is as it should be for his age is immense.

Once he was Odin. But when Christianity drove away the old gods, he remained, and appeared again as St. Nicholas.” 그는 항상 “나이가 많은 흰 머리에 턱수염이 긴 신사” 였는데, 이것은 그의 나이가 엄청나기 때문에 그럴 수 밖에 없습니다. 한 때 그는 오딘이었습니다. 하지만 기독교가 그 옛 신을 몰아냈을 때, 그가 남아서 성 니콜라스로 다시 나타났습니다.”

Undeniably, Santa Claus is a “god” of some sort, for he has attributes of deity. 부정할 수 없이, 산타클로스는 일종의 신입니다, 그는 신의 속성을 가졌기 때문입니다.

He can visit every house on earth in one night (omnipresence); 그는 하룻 밤에 지구 상의 모든 집을 방문할 수 있습니다 (편재)

he knows everything about every child’s behavior (omniscience); 그는 아이들의 행동에 대해 모두 알고 있습니다 (전지)

he rewards the good and punishes the bad (omnipotence), just like God! 그는 선한 일을 보상하고 악한 일을 벌합니다 (전능), 하나님과도 같습니다!

But God said, “Thou shalt have no other gods before me.” (It’s Exodus 20:3) (cf Exodus 23:13b; Deuteronomy 32:16, 21a) 그러나 하나님은 말씀하셨습니다, “너는 내 앞에 다른 신들을 두지 말라.” (출애굽기 20:3) (출애굽기 23:13b; 신명기 32:16, 21a 참조)

1.6 Satan 사탄

As you see Santa must be Satan! 보신 것처럼 산타는 사탄임이 분명합니다!

SANTA Santa is an anagram for SATAN Satan. It means that the letters of the name Satan can be switched to read ‘Santa.’ 산타는 사탄의 철자를 바꾼 전철어입니다. 사탄의 글자 순서를 바꾸면 산타가 된다는 뜻입니다.

And the Hebrew word for Satan (šəṭān) has a Hebrew Gematria value of 359. 사탄의 히브리어는 게마트리아 값 359를 갖습니다.

(By the way Gematria means the device of finding esoteric meanings in words by means of the numerical values of their constituent letters,) 게마트리아는 단어를 구성하는 글자의 숫자 값을 통해 단어의 심오한 뜻을 알 수 있게 하는 장치입니다.

In other word, 359 is the sum of the name of Satan in Hebrew. 다른 말로 하면, 359는 히브리어의 사탄이라는 이름의 글자 값의 합입니다.

And also words 359 in the Greek New Testament lexicon and Hebrew and Old Testament lexicon refer to ‘death’ and ‘trees.’ 그리스어 신약 사전과 히브리어 구약 사전에서 359 값을 갖는 또 다른 단어를 찾아보면 죽음과 나무가 있습니다.

So we go to the 359th chapter in the Bible and ‘lo and behold’ we find: 그럼 성경의 359번째 장을 가 보면, 과연 무엇이 나올까요 :

『1 Chronicles 21:1』 ¹ And Satan stood up against Israel, and provoked David to number Israel.

『역대기상 21:1』 ¹ 사탄이 이스라엘을 대적하려고 일어나 다윗을 선동하여 이스라엘의 수를 세게 하니라.

The 359th chapter of the Bible is the first time that the name “Satan” is found in the Bible! 성경의 359번째 장은 사탄이라는 이름이 처음으로 등장하는 곳입니다.

Let’s take it a step further now. 이제 조금 더 들어가 보겠습니다.

What date does the 359th day fall on? 359번째 날은 무슨 날인지 아십니까?

Well, there are 365 days in a year and if we back up to the 359th day, we find that it falls on December

the 25th (Christmas day)! 일 년은 365일이니까 359번 째 날로 거꾸로 내려오면, 12월 25일이 되는 군요, 크리스마스 날입니다.

Christmas is a highly regarded day in Satanism and the occult. 크리스마스는 악마주의자들과 밀교주의자들에게 최고로 숭배되는 날입니다.

1.7 Conclusion 결론

Now I would like to make a conclusion. 이제 결론을 맺겠습니다.

There is not one single reference in all 66 books of the Bible, and not one mention in early church literature pinpointing the date of Christ's birth. 그리스도의 탄생일을 꼭 집어 언급하는 곳은 성경 66권에서 어디에도 없으며, 초기 교회 문헌에서도 전혀 언급된 적이 없습니다. (Colossians 2:16)

Obviously, God did not want us to know the date Christ was born! 분명히, 하나님께서는 우리가 그리스도께서 태어나신 날을 알기 바라지 않습니다!

We must remember that the Son of God preexisted from eternity with the Father. 우리는 하나님의 아들이 영원부터 아버지와 함께 존재하셨음을 기억해야 합니다.

Perhaps for us to affix a "date of birth" to Christ, who always existed, is to detract from His divinity. 아마도 우리가 언제나 존재하셨던 그리스도에게 탄생일을 갖다 붙이는 것은 그분의 신성을 훼손하는 일일 것입니다.

Christmas originated with a pagan SUN worship. It is the birthday of the SUN-god. 크리스마스는 이방 태양숭배로부터 나왔습니다. 그건 태양신의 탄생일입니다.

However, I don't really want to condemn or blame any person who believes Christmas is a birthday of our Lord Jesus Christ. 하지만, 저는 크리스마스가 우리 주 예수 그리스도의 생일이라고 믿는 어떤 사람도 정말 비난하고 싶지 않습니다.

Nevertheless I really ask all the brothers and sisters here in IIBC to be alert to any kind of deceptions and seductions from Satan especially at this time of Christmas. (1Peter 5:8) 그렇지만 저는 IIBC의 모든 형제 자매들이 특히 이 크리스마스 시즌에 사탄으로부터 오는 모든 기만과 유혹에 경계심을 갖도록 진심으로 요청드립니다.

『1 Peter 5:8』 ⁸ Be sober, be vigilant; because your adversary the devil, as a roaring lion, walketh about, seeking whom he may devour:

『베드로전서 5:8』 ⁸ 정신을 차리라. 깨어 있으라. 너희 대적 마귀가 울부짖는 사자같이 두루 다니며 삼킬 자를 찾나니

In conclusion, we have free will not to celebrate Christmas according to the Word of the Truth that is 결론으로, 우리는 진리의 말씀에 따라 크리스마스를 기념하지 않은 자유 의지를 가지고 있습니다 (요한복음 8:32절)

『John 8:32』 ³² And ye shall know the truth, and the truth shall make you free.

『요한복음 8:32』 ³² 또 너희가 진리를 알리니 진리가 너희를 자유롭게 하리라, 하시니라.

Let's pray: 기도하겠습니다:

Father, 아버지

Thank you so much for that you gave us the opportunity to know 'the truth about Christmas.' 크리스마스에 대한 진리를 알 수 있는 기회를 주셔서 감사합니다.

I pray that all the attendants here this morning would be sober and be vigilant because our adversary the devil, as a roaring lion, walketh about, seeking whom he may devour. 오늘 아침 이 곳에 참석하신 모든 분들이 정신을 차리고 깨어 있기를 기도합니다, 우리의 적 마귀가 울부짖는 사자처럼 삼킬 자를 두루 찾아 다니고 있기 때문입니다.

And I pray once again that you would fill all of us here with the Spirit of the truth and make us testify the truth and the freedom which comes from the truth until the Lord comes again. In Jesus' name I pray, Amen. 이 곳의 모든 분들을 진리의 영으로 채워 주시고, 주님 다시 오실 때 까지 진리와 진리로 부터 오는 자유를 증거하게 하게 하옵소서. 예수님의 이름으로 기도 드립니다, 아멘.